

Súd: Okresný súd Považská Bystrica  
Spisová značka: 3Csp/10/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6119202998  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 05. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Silvia Kysucká  
ECLI: ECLI:SK:OSPB:2019:6119202998.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Považská Bystrica, sudkyňou Mgr. Silviou Kysuckou, v spore žalobcu KRUK Česká a Slovenská republika, s.r.o., IČO: 24 785 199, Československé armády 954/7, Hradec Králové, právne zastúpeného Advokátskou kanceláriou Gallo, s.r.o., Jilemnického 4012/30, Martin, IČO: 36 715 352, proti žalovanému L. G., nar. XX. XX. XXXX, bytom C. XXXX/XXX, I. E., zastúpenému Združením na ochranu práv občana - AVES, IČO: 50 252 151, so sídlom Jána Poničana 9, Bratislava, o zaplatenie 748,90 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Žalobu z a m i e t a .

Žalovaný má voči žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %, ktorú náhradu trov konania je žalobca povinný zaplatiť žalovanému do 3 dní od právoplatnosti uznesenia o výške náhrady trov konania, ktoré po právoplatnosti tohto rozsudku vydá vyšší súdny úradník.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca žiadal, aby súd zaviazal žalovaného k zaplateniu sumy 748,90 eur, s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne z danej sumy od 21.04.2017 do zaplatenia. V žalobe uviedol, že právny predchodca žalobcu - spoločnosť Provident Financial, s.r.o. so sídlom Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava, IČO: 35 805 731 uzatvoril so žalovaným dňa 22.10.2015 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 612874345, na základe ktorej poskytol žalovanému bezúčelový úver vo výške 1.060,- eur. V danom prípade sa - v spojení s Dohodou o započítaní pohľadávok - jedná o novo uzatvorenú zmluvu o úvere. V zmysle Dohody o započítaní bola časť poskytnutého úveru započítaná na pohľadávku, resp. pohľadávky právneho predchodcu žalobcu voči žalovanému. Vzhľadom na uvedené bola žalovanému poskytnutá finálna suma, ktorá zodpovedá rozdielu medzi poskytnutým úverom a započítanými pohľadávkami (viď Potvrdenie o vyplatení pôžičky). Započítané pohľadávky predstavujú nesplatené časti dlžnej sumy z predchádzajúcich úverov poskytnutých žalovanému. Žalovaný si s právnym predchodcom žalobcu mohol dohodnúť, či budú peňažné prostriedky poskytnuté formou bezhotovostného prevodu na účet uvedený žalovaným, alebo či budú poskytnuté na účet predplatennej platobnej karty. Peňažné prostriedky boli v danom prípade poskytnuté na účet predplatennej platobnej karty odovzdanej žalovanému do vlastných rúk na základe Súhlasu zákazníka so Zmluvou o predplatennej platobnej karte; peňažné prostriedky boli Žalovanému na tejto karte k dispozícii najneskôr 13. deň po podpise zmluvy. Poskytnutie peňažných prostriedkov žalovanému preukazuje žalobca doloženým dokumentom nazvaným Potvrdenie o vyplatení pôžičky poskytnutej na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere potvrdeným zo strany pôvodného veriteľa. Žalovaný sa v zmluve zaviazal tento úver splácať v týždenných splátkach v celkovom počte 60 splátok, pričom prvá splátka bola splatná 7. kalendárny deň po poskytnutí peňažných prostriedkov, čiže 20. kalendárny deň po podpísaní zmluvy t.j. 11.11.2015. Posledná splátka bola splatná siedmy deň 60. týždňa po podpise zmluvy t.j. 17.12.2016. Žalovaný sa za poskytnutie úveru zaviazal uhradiť náklady v celkovej sume 328,83 eur, ktoré zahŕňajú zmluvný

úrok (vo výške, ktorá je vyjadrená v orámovanej časti zmluvy, strana č. 1) a poplatok za garantovanú službu (taktiež vo výške, ktorá je vyjadrená v orámovanej časti zmluvy, strana č. 1). Žalobca všetky úhrady žalovaného, ktoré boli na nový úver zaplatené, započítal v súlade so zákonom na celú istinu poskytnutého úveru, vyplývajúceho zo zmluvy (teda na 1.060,- eur). Žalovaný pôvodnému veriteľovi celkovo uhradil 311,10 eur. Táto čiastka bola v súlade so zákonom a v prospech spotrebiteľa započítaná na istinu úveru. Presné dátumy a výšky splátok vyplývajú zrejším spôsobom z priloženej platobnej histórie. Zmluvou o postúpení pohľadávok, ktorá bola uzavretá dňa 31.03.2017 podľa § 524 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) medzi právnym predchodcom žalobcu ako postupcom a žalobcom ako postupníkom, postúpil právny predchodca žalobcu pohľadávku voči žalovanému vrátane príslušenstva na žalobcu, o čom bol žalovaný upovedomený oznámením o postúpení pohľadávky. Zmluva o postúpení pohľadávok nadobudla účinnosť dňa 20.04.2017. Žalovaný porušil svoju povinnosť splácať svoje záväzky zo zmluvy riadne a včas a uhradil len splátky v celkovej výške 311,10 eur. Žalobca listom zo dňa 11.06.2018 - výzva pred podaním žaloby vyzval žalovaného k úhrade celej dlžnej sumy. Do dňa spisania žaloby žalovaný dlžnú sumu neuhradil. Celkový dlh žalovaného ku dňu podania žaloby je vo výške 748,90 eur (rozdiel medzi poskytnutou výškou úveru a súčtom vykonaných splátok, t.j. 1.060,- eur mínus 311,10 eur). Žalobca si tiež uplatnil zákonné úroky z omeškania od 21.04.2017, t.j. odo dňa nasledujúceho po účinnosti Zmluvy o postúpení pohľadávok.

2. K žalobe žalobca pripojil nasledovné listinné dôkazy: podací hárok 2x, oznámenie o postúpení pohľadávky zo dňa 10.04.2017, dohodu o započítaní pohľadávok zo dňa 22.10.2015, zmluvu o spotrebiteľskom úvere zo dňa 22.10.2015, zmluvu o poskytnutí služby komfort zo dňa 22.10.2015, predžalobnú výzvu zo dňa 06.11.2018, potvrdenie o vyplatení pôžičky zo dňa 12.09.2018, prehľad splátok a úhrad, výpis z obchodného registra žalobcu.

3. Okresný súd Banská Bystrica ako upomínací súd vydal dňa 09.01.2019 platobný rozkaz v konaní sp. zn. 8Up/20/2019, ktorým v plnom rozsahu vyhovel žalobe žalobcu.

4. Proti tomuto platobnému rozkazu podal žalovaný prostredníctvom zástupcu odpor, v ktorom namietol to, že žalobca nepredložil riadny dôkaz o vyplatení pôžičky, resp. jej čerpaní. Poukázal na to, že mu nebola doručená zmluva o postúpení pohľadávky, pričom podací hárok nepreukazuje, kto je odosielateľom zásielky a čo malo byť predmetom zásielky. Taktiež uviedol, že relevantným spôsobom nebolo preukázané oznámenie postupcu dlžníkovi o postúpení pohľadávky.

5. Žalobca prostredníctvom právneho zástupcu k odporu žalovaného vo vyjadrení čl. 40 spisu uviedol, že je toho názoru, že boli splnené všetky zákonné predpoklady platného postúpenia pohľadávky. Citoval ustanovenie § 525 OZ a zároveň dodal, že predmetné ustanovenie neznemožňuje postúpiť pohľadávku na zahraničný subjekt. Zároveň predložil zmluvu o postúpení pohľadávok. Navrhol pokračovať v konaní na tunajšom súde.

6. Žalobca prostredníctvom právneho zástupcu vo vyjadrení čl. 86 uviedol, že nemá k dispozícii pôvodné zmluvy právneho predchodcu, nakoľko sa jedná o právny vzťah, ktorý na žalobcu nebol postúpený a s tým ani žiadna dokumentácia k uvedenej zmluve. Zmluva, na ktorú sa vzťahovalo započítanie, bola ukončená splnením zo strany žalovaného na základe dohody o započítaní. Žalobca si uplatňuje len rozdiel medzi reálne poskytnutou istinou a vykonanými úhradami.

7. Žalovaný prostredníctvom zástupcu na pojednávaní namietol aktívnu vecnú legitimáciu žalobcu. Poukázal na to, že vzhľadom na nečitateľnosť niektorých príloh žaloby nie je možné posúdiť, či žalobca, resp. jeho právny predchodca započítal na túto zmluvu inú pôžičku, ktorá bola vyhlásená tunajším súdom za bezúročnú a bez poplatkov; v tejto súvislosti poukázal na konanie vedené na tunajšom súde sp. zn. 5Csp/30/2017. Žiadal, aby žalobca relevantným spôsobom preukázal vyplatenie sumy 1.060,- eur a doručenie predplatennej platobnej karty tak, ako sa to uvádza na potvrdení o vyplatení pôžičky čl. 19 zo dňa 12.09.2018. Žalobca síce predložil zmluvu o postúpení pohľadávky, z nej však nie je zrejmé, že predmetom postúpenia bola pohľadávka, ktorá je predmetom tohto konania. Požiadal o predloženie zmluvy č. 612845576, nakoľko je možné, že daná zmluva bude bezúročná a bez poplatkov, teda by nebol dôvod na započítanie. Žalovaný je po mozgovej porážke, nič si nepamätá, rovnako tak je v zlom psychickom stave.

V záverečnom vyjadrení uviedol, že žalobca nepreukázal, že došlo k uzatvoreniu danej zmluvy, nakoľko žalovaný si nič nepamätá. Rovnako tak žalobca nepreukázal, že žalovaný obdržal predplatenú platobnú

kartu, resp. že by boli žalovanému nejaké finančné prostriedky zo strany právneho predchodcu žalobcu poskytnuté. Žiadal žalobu zamietnuť.

8. Súd vykonal dokazovanie výsluchom svedkyne Q. Š., ktorej výsluch navrhol žalovaný, ako i listinnými dôkazmi, ktoré strany sporu predložili na podporu svojich tvrdení, pričom vzhľadom na povahu sporu súd pripojil rozsudok tunajšieho súdu č. k. 5Csp/30/2017-194 zo dňa 15.10.2018, a zistil nasledovný skutkový stav:

9. Právny predchodca žalobcu - spoločnosť Provident Financial, s.r.o., Bratislava uzavrel so žalovaným dňa 22.10.2015 zmluvu o spotrebiteľskom úvere, predmetom ktorej bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru žalovanému, ktorý mal žalovaný splácať po 23,15 eur mesačne. Žalovaný požiadal o plnenie v zmysle zmluvy v režime „predplatená platobná karta“, čo znamená, že právny predchodca žalobcu najneskôr v 13. kalendárny deň odo dňa podpisu zmluvy prevedie celú čiastku úveru v prospech účtu predplatená platobná karta odovzdanú zákazníkovi (žalovanému) do vlastných rúk na základe súhlasu zákazníka so zmluvou o predplatená platobná karta.

V rovnaký deň uzavreli aj dohodu o započítaní pohľadávok, na základe ktorej sa dohodli na započítaní pohľadávky právneho predchodcu žalobcu podľa zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 612845576 zo dňa 11.07.2015 vo výške 76,38 eur proti budúcej pohľadávke žalovaného voči právneho predchodcu žalobcu s tým, že pohľadávka žalovaného sa započíta proti pohľadávke právneho predchodcu žalobcu ku dňu pripísania finančných prostriedkov prevedených na bankový účet právneho predchodcu žalobcu vo výške pohľadávky právneho predchodcu žalobcu, a to v prípade, že si žalovaný ako zákazník zvolí v zmluve o spotrebiteľskom úvere režim „predplatená platobná karta“.

10. Zo Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 16.12.2016, v spojení s oznámením právneho predchodcu žalobcu o postúpení pohľadávky zo dňa 10.04.2017 a podacím három č. EPH009413070 mal súd za preukázané, že pohľadávka právneho predchodcu žalobcu voči žalovanému titulom zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 612845576 zo dňa 11.07.2015 a č. 612874345 zo dňa 22.10.2015 bola postúpená na žalobcu, o čom bol žalovaný upovedomený zo strany právneho predchodcu žalobcu.

11. Žalobca zaslal žalovanému predžalobnú výzvu zo dňa 06.11.2018, o čom svedčí listinný dôkaz - predžalobná výzva a podací hárok č. EPH143384345.

12. Žalobca tvrdil, že žalovaný na danú zmluvu uhradil sumu 311,10 eur, z listinného dôkazu - výpis splátok a úhrad vyplývajú platby v celkovej výške 291,31 eur. Žalovaný nepredložil žiadne listinné dôkazy preukazujúce úhradu vyššej sumy než 311,10 eur.

13. Z rozsudku tunajšieho súdu č. k. 5Csp/30/2017-194 zo dňa 15.10.2018 je zrejmé, že tunajší súd zaviazal právneho predchodcu žalobcu (už ako Endepro, s.r.o. v likvidácii) k zaplateniu bezdôvodného obohatenia zo zmluvy č. 567605203 zo dňa 01.11.2012 a č. 611940559 zo dňa 26.05.2015 dôvodiac, že dané zmluvy sú bezúročné a bez poplatkov, preto bol žalovaný povinný vrátiť len to, čo mu zo strany veriteľa bolo poskytnuté.

14. Svedkyňa Q. Š., družka žalovaného vypovedala, že nemá vedomosť o tom, že by si žalovaný požičal sumu 1.060,- eur; zmluvu, predmetom ktorej je poskytnutie takej sumy, medzi dokladmi žalovaného nenašla. Rovnako tak nemala vedomosť o predplatená platobná karta. Uviedla, že žalovaný je po mozgovej príhode, nepamätá si a nevie sa vyjadriť k danej veci.

15. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, Zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 ods. 1 - 4 OZ, (1) Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.(2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.(3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej

podnikateľskej činnosti.(4) Spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 524 OZ, Podľa § 524 ods. 1, 2 OZ, (1) Veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. (2) S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

16. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným došlo k uzatvoreniu zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 22.10.2015 podľa § 497 Obchodného zákonníka. Uvedená zmluva je zároveň vzhľadom k povahe účastníkov zmluvného vzťahu i spotrebiteľskou zmluvou podľa § 52 a nasl. OZ, a tiež i zmluvou o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z. z.

17. Žalovaný v konaní namietol aktívnu vecnú legitimáciu žalobcu. Súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že žalobcovi svedčí procesné právo uplatniť si nároky voči žalovanému, ktoré mala pôvodne spoločnosť Provident Financial, s.r.o., ktorá spoločnosť uzatvorila so žalovaným danú zmluvu. Že došlo k riadnemu postúpeniu pohľadávky v súvislosti s danou zmluvou z uvedenej spoločnosti na žalobcu, a že žalovaný bol o tejto skutočnosti zo strany uvedenej spoločnosti upovedomený, mal súd za preukázané listinnými dôkazmi, a to Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 16.12.2016, v spojení s oznámením právneho predchodcu žalobcu o postúpení pohľadávky zo dňa 10.04.2017 a podacím hárkom č. EPH009413070.

18. Žalobca uzatvorenie danej zmluvy preukázal listinným dôkazom - Zmluvou o spotrebiteľskom úvere zo dňa 22.10.2015. Žalovaný síce namietal, či vlastne došlo k uzavretiu danej zmluvy, svoje tvrdenia však žiadnym spôsobom nepreukázal. Je zrejmé, že na danej zmluve sa nachádza tak podpis zástupcu právneho predchodcu žalobcu, ako i podpis zákazníka, ktorý podpis však žalovaný nenamietal.

19. Čo však nebolo v konaní preukázané je to, či a aká suma bola skutočne žalovanému zo strany právneho predchodcu žalobcu poukázaná. Žalobca ako dôkaz o tejto ním tvrdenej skutočnosti predložil listinný dôkaz - potvrdenie o vyplatení pôžičky poskytnutej na základe danej zmluvy (čl. 19 spisu). Autorom tejto listiny je však právny predchodca žalobcu, jedná sa zjavne o printscreen z počítača právneho predchodcu žalobcu, a vzhľadom na samotnú túto skutočnosť (autorstvo listiny) nie je možné túto listinu považovať za hodnovernú - a to najmä za situácie, že je to jediný dôkaz, ktorý žalobca predložil na preukázanie nároku na žalovanú sumu.

20. Napriek tomu, že žalobca bol zo strany súdu (na návrh žalovaného) vyzvaný na predloženie relevantného dôkazu ohľadne vyplatenia (poukázania) sumy 1.060,- eur žalovanému, žalobca takýto dôkaz nepredložil. Rovnako tak nepredložil dôkaz, ktorým by preukazoval odovzdanie predplatennej platobnej karty žalovanému, keďže tieto peňažné prostriedky mali byť podľa zmluvy na ňu prevedené. Neuniesol teda dôkazné bremeno ohľadne tej skutočnosti, či poskytol žalovanému na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 22.10.2015 peňažné plnenie a ak áno, v akej výške. Za takej situácie nebolo možné vyhovieť nároku žalobcu ani čiastočne, keďže preukázanie tejto skutočnosti je nevyhnutné, aby bol žalobca v konaní o vrátenie finančných prostriedkov titulom danej zmluvy o úvere úspešný.

21. Z uvedených dôvodov súd žalobu žalobcu v celom rozsahu zamietol. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP a priznal žalovanému ako úspešnej strane sporu nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %, o ktorej výške nároku na náhradu trov konania rozhodne tunajší súd samostatným uznesením po právoplatnosti rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozsudku, ktoré sa podáva na Okresnom súde Považská Bystrica v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 363 CSP v podanom odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, uvedenie spisovej značky, čo sa ním sleduje a podpis, §127 ods.

1,2 CSP ) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že neboli splnené procesné podmienky, súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 365 ods. 1 písm. a) až h) CSP).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 364 CSP ).